

subterráneo de Madrid. Salen de la estación del metro, que está cerca del museo. Pronto llegan al Prado. Enfrente hay una estatua enorme de un hombre sentado en una silla. Es Diego Velázquez, gran artista español.

Ya dentro del museo entran en una sala que sólo tiene un cuadro enorme.

Sr. Toledo: —Este cuadro se llama «Las Meninas»*. Lo pintó Diego Velázquez, artista español del siglo diecisiete. El artista se pintó a sí mismo, pintando. Es como un cuadro dentro de un cuadro.

Alejandro piensa en la caja de su cereal favorito. En la caja se ve un chico que come cereal de una caja. Y en la caja hay un chico que come cereal de la caja. Y en la cajita hay otra cajita, etc. . . .

A la derecha del artista hay un grupo de niños. En el centro hay una niña que lleva un vestido blanco muy elegante. Alejandro piensa que ésa es la niña más bonita del mundo.

Mientras Alejandro mira a la niña, otra vez su anillo empieza a brillar. La sala parece temblar. ¡De repente Alejandro se encuentra dentro del cuadro, junto a la niña!

La niña, que se llama Margarita, mira a Alejandro con gran sorpresa.

Margarita: —¡Que chico más extraño!

45 ¿Quién eres y qué haces aquí?

Alejandro: —Soy Alejandro. ¿Dónde estoy?

Margarita: —¡Qué tonto! Estás en el Alcázar, donde viven los reyes. Aquel hombre es

subterráneo
underground

sentado seated
la silla chair

el cuadro painting

menina, young lady
ir-waiting
pintó painted
pintando painting

a la derecha to the
right

temblar to tremble

la sorpresa surprise

tonto silly; foolish

*«Las Meninas,” also known as “The Family of Philip IV” or “The Maids of Honor.” The picture, by Diego Velázquez, shows the artist painting a portrait of Princess Margarita, who is accompanied by her attendants.

6

La princesa Margarita

VOCABULARIO

mientras	while	el rey	king
pasar	to spend time	la reina	queen
almorzar (o, ue)	to eat lunch	importar	to matter; to be
el museo	museum	notar	important
dentro	inside	de ningún modo	to notice
el cuadro	painting	el siglo	no way
pensar (e, ie)	to think	levantarse	century
la caja	box	la sala	to get up
junto	near, next to; together	el país	room
			country

Alejandro, Miguel, Isabel y sus padres salen de la Plaza de España. Mientras caminan al Hotel Arosa, Alejandro les cuenta su aventura con Don Quijote. Alejandro tiene razón — no lo creen. Otra vez sus hermanos se ríen de Alejandro.

Vuelven al hotel, donde almuerzan y pasan la hora de la siesta. A las cuatro y media, el Sr. Toledo se levanta.

10 Sr. Toledo: —Quiero pasar esta tarde en el Prado.

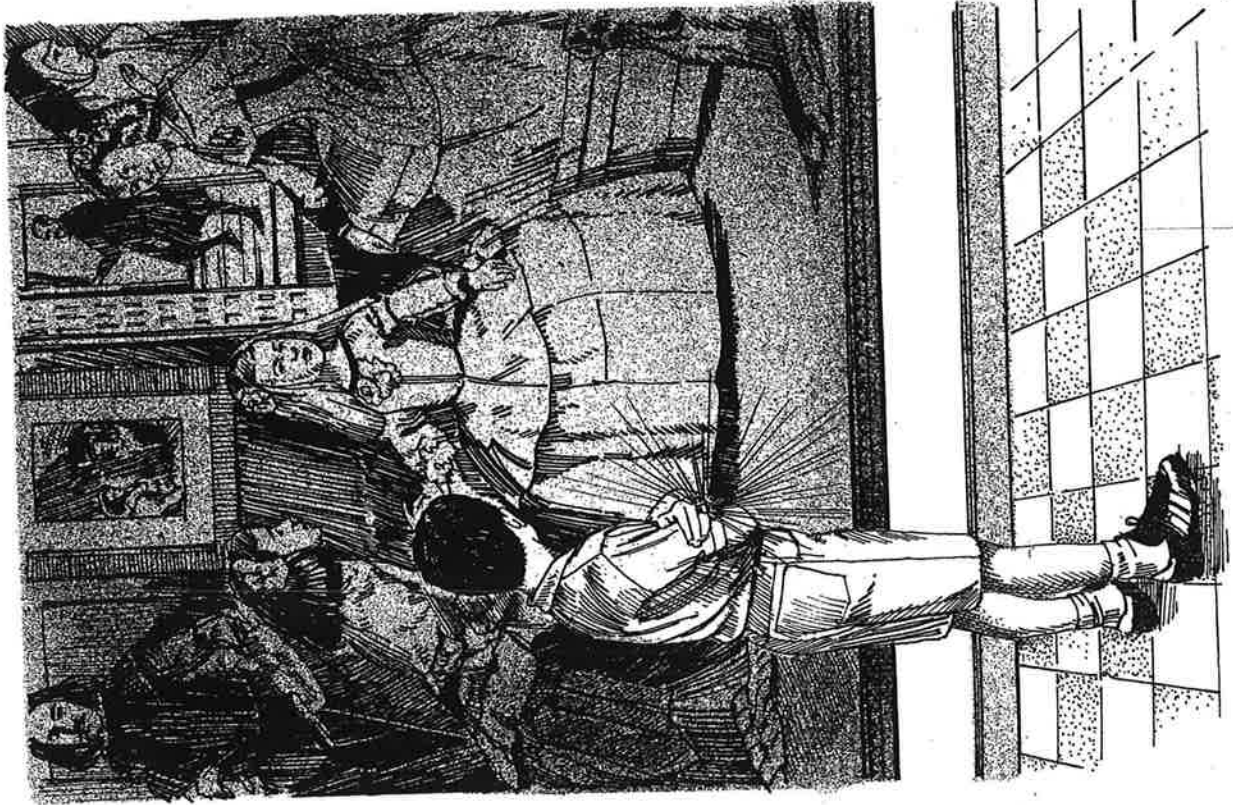
Alejandro: —¿Qué es el Prado, papá?

Sr. Toledo: —El Prado es un museo magnífico. El mejor del mundo.

15 La familia Toledo sale del hotel y anda por La Gran Vía. Todos bajan al metro, el tren

les cuenta tells
them

se ríen de laugh at



don Diego Velázquez. Don Diego es un gran
50 artista. Pinta un cuadro de mis padres.

Alejandro: —¿Tus padres?

Margarita: —Sí, mis padres — el rey Felipe
IV y la reina Mariana. ¿No sabes nada?

Alejandro: —Pues entonces . . . Ud. es . . .

55 Margarita: —La princesa Margarita. Debes
bajar la cabeza.

Alejandro: —¿Por qué?

Margarita: —Porque eres más alto que yo.

Alejandro: —¿Y eso qué importa?

60 Margarita: —Nadie puede tener la cabeza
más alta que un rey o una princesa. Es una
falta de respeto. ¿No ves que todos mis sir-
vientes son enanos?

Alejandro: —Ud. vive en un país muy for-
65 mal. Es muy diferente de mi país. Nosotros no
tenemos que bajar la cabeza ante nadie.

Margarita: —Eres fascinante. Me gusta ha-
blar contigo. Puedes tutearme.

Alejandro: —Ud. . . . Tú eres muy simpá-
70 tica.

Margarita: —Tú también. ¿De dónde eres?

Alejandro: —Soy de México.

Margarita: —¡México! Mi papá es rey de
México también. México es una colonia de Es-
75 paña.

Alejandro: —¡De ningún modo! México es
un país independiente desde 1821!

Margarita: —Pero estamos ahora en el año
1656.

80 Alejandro: —¡Yo vivo en el siglo veinte!

Margarita: —¡Qué extraño!

Mientras hablan, el enano le da una patada
al perro. El perro se levanta y corre fuera de
85 le da una patada
gives him a kick

Pues entonces Well
then

¿Y eso qué
importa? So what?

la falta lack
enano dwarf

ante in front of

contigo with you
tutearme call me
"tú" instead of
"Ud."

¡De ningún modo!
No way!
desde since

le da una patada
gives him a kick

La princesa Margarita

la sala. Margarita y Alejandro corren tras el perro.

En este momento, en el Prado, en el siglo veinte, la princesa Margarita y su perro están ausentes del famoso cuadro «Las Meninas».

Al mismo tiempo, los padres de Alejandro notan que él no está en la sala con ellos.

Sr. Toledo: —¿Dónde está Alejandro?

Miguel: —No sé, papá.

Isabel: —¡Eso es típico de Alejandro! Siempre se desaparece.

3. Margarita y Alejandro corren fuera de la sala
 - a. porque ven un perro.
 - b. porque ven un elefante.
 - c. porque ven al rey.
 - d. porque tienen miedo.

4. A Margarita Alejandro le parece

- a. feo.
- b. tonto.
- c. muy joven.
- d. simpático y extraño.

5. Margarita le dice a Alejandro: —Puedes tutearme. «Tutear» quiere decir

- a. emplear «tú».
- b. acompañar.
- c. creer.
- d. hablar.

6. Hoy México es

- a. una ciudad de Europa.
- b. un país independiente.
- c. una colonia de España.
- d. la capital de España.

C. Busca a la derecha el sinónimo de la expresión de la izquierda:

1. el siglo
 2. el país
 3. almorzar
 4. la sala
 5. verdad
 6. la cabeza
- a. comer la segunda comida del día
 - b. no es una mentira
 - c. parte del cuerpo de una persona
 - d. la nación
 - e. cien años
 - f. parte de una casa

D. Completa la frase con la palabra apropiada del vocabulario:

1. Me gusta _____ mucho tiempo con mis amigos.
2. El Canadá es un país _____ a los Estados Unidos.
3. ¿Qué _____ del cuadro «Las Meninas»?
4. No quiero hacer un examen mañana. ¡De _____ modo!

La princesa Margarita

la sala. Margarita y Alejandro corren tras el perro.

En este momento, en el Prado, en el siglo veinte, la princesa Margarita y su perro están ausentes del famoso cuadro «Las Meninas».

Al mismo tiempo, los padres de Alejandro notan que él no está en la sala con ellos.

Sr. Toledo: —¿Dónde está Alejandro?

Miguel: —No sé, papá.

Isabel: —¡Eso es típico de Alejandro! Siempre se desaparece.

Ejercicios

A. Verdadero o falso. Si es verdadero, di «verdadero». Si es falso, da la respuesta correcta:

1. En Madrid, mucha gente va al Prado a comer.
2. Alejandro y su familia van al Prado en bicicleta.
3. Enfrente del Prado hay una estatua del rey de España.
4. «Las Meninas» es un cuadro muy grande.
5. Margarita sale del cuadro y habla con Alejandro.
6. Todo el mundo respeta a Margarita.
7. A Margarita le gusta Alejandro.

B. Selecciona la respuesta correcta para completar la frase:

1. Diego Velázquez es
 - a. poeta.
 - b. rey.
 - c. artista.
 - d. jugador de béisbol.
2. Margarita es
 - a. gitana.
 - b. la hermana de Diego Velázquez.
 - c. una niña mexicana.
 - d. la hija del rey.

La princesa Margarita

5. A mi hermano le gusta dormir. Siempre se _____ tarde los sábados.
6. Quiero saber que hay dentro de la _____. Voy a abrirla.
7. _____ estoy en Madrid, siempre visito el Prado.

E. Use indirect object pronouns with *gustar*, *faltar*, *parecer*, and *importar* to answer the following questions:



1. ¿Qué le falta al monstruo?
2. ¿Te parece real el monstruo?
3. Es el último juego de la Serie Mundial (*World Series*) de Béisbol.
¿A los jugadores les importa ganar el juego?
4. ¿Te importa mucho el amor?
5. ¿A tus padres les importa el estado de tu dormitorio?
6. ¿Te gusta dormir en el suelo? ¿Te importa tener una cama?
7. ¿Te importa aprender? ¿O sólo te importan las notas?

